

Onde dormir /Places to sleep

Xisto Sentido | Martim Branco
tel.: 964 659 714
GPS 39°56'46.41"N 7°37'34.81"W

Casa de Burros | Chão da Vã
tel.: 924 357 282
GPS 39°54'22.78"N 7°36'53.64"W

Onde comer /Places to eat

Restaurante Bem-Me-Quer
Martim Branco
tel.: 964 659 714
GPS 39°56'46.41"N 7°37'34.81"W

Restaurante Lameirinha
EN - 112 | tel.: 272 726 163
GPS 39°58'4.62"N 7°39'39.60"W

Restaurante Fonte da Vila
Sarzedas
tel.: 272 949 260
GPS 39°51'2.76"N 7°41'15.15"W

Contactos úteis /Useful contacts

SOS Emergência
SOS Emergency
tel.: 112

Incêndios Florestais
Forest fire department
tel.: 117

Bombeiros Voluntários
Fire Brigade
tel.: 272 342 122

G.N.R.
Police
tel.: 272 330 339

Informação Anti-Venenos
Poisons Information Centre
tel.: 808 250 133

Contacto dos Promotores /Promoter contacts

Camara Municipal Castelo Branco
Castelo Branco Municipal Council
tel.: 272 330 330
e-mail: camara@cm-castelobranco.pt
www.cm-castelobranco.pt

Junta de Freguesia de Alameda
Alameda Parish Council
tel.: 272 726 225

Junta de Freguesia de Sarzedas
Sarzedas Parish Council
tel.: 272 947 333

ADXTUR
Agência para o Desenvolvimento Turístico das Aldeias do Xisto
tel.: 275 647 700

Como chegar /How to get there



A Câmara Municipal de Castelo Branco não se responsabiliza por quaisquer acidentes ocorridos durante a realização nos percursos.
The Castelo Branco Municipality takes no liability for accidents that might occur while tracking the pathways.

Promotores:



Apoios:



21 Circular route starting and finishing at the Mountain Bike Centre. Running along the Vale do Mujo, it passes through the village of Sarzedas before striking out towards Silveira dos Figos and returning to Sarzedas via the S. Sebastião track. It is the centre's easiest route, accessible to all practitioners of the sport.

22 Circular route starting and finishing in Alameda. The route runs along the Ribeira de Alameda to the village of Rochas de Baixo, before returning to Alameda. It is an easy route, accessible to all practitioners of the sport.

23 Circular route starting and finishing at the Mountain Bike Centre. The route leaves Sarzedas in the direction of Sobrinhão da Ribeira, and follows the Ribeira do Alvitto to the villages of Sêsno and Pomar. It passes through several villages such as Azenha de Cima, Monte de Cima, Azenha de Goula, Rapoula and Sarzedas. The section between Azenha de Cima and Rapoula runs along the Ribeira da Magueija. Moderate route.

24 Circular route starting and finishing in Alameda. It coincides with the Alameda green route before passing through Martim Branco, Carvalheiras and Alameda. It follows the Ribeira de Alameda for much of the route. Moderate route.

25 Circular route starting and finishing at the Mountain Bike Centre. At first, it coincides with the blue route, separating from it near the village of Rapoula. It includes stretches along the Ribeira de Alvitto and Tem troços ao longo da ribeira do Alvitto e Ribeira azul, separando-se perto da localidade de Rapoula. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT.

26 Circular route starting and finishing at the Mountain Bike Centre. At first, it coincides with the red route, before splitting off to the Serra da Pedraqueira. It coincides with the blue route as far as Valbom, where it climbs into the Serra da Pedraqueira before returning to Alameda. It follows the Ribeira de Alameda for much of the route. Very difficult route. Riders need to be very fit to tackle this route.

27 Circular route starting and finishing in Alameda. It is a circular route with a high degree of difficulty, recommended for experienced practitioners.

28 Circular route starting and finishing in Alameda. It is a circular route with a high degree of difficulty, recommended for experienced practitioners.

29 Circular route starting and finishing at the Mountain Bike Centre. At first, it coincides with the red route, before splitting off to the Serra da Pedraqueira. It coincides with the blue route as far as Valbom, local coincide com o percurso azul até ao Valbom, local derivate para a serra da Pedraqueira. Passa pelas aldeias de Valbom e Martim Branco, segue em direção a Chão da Vã, Salgueiro do Campo e Palvarinho, retomando finalmente o percurso que coincide novamente com o percurso vermelho até Sarzedas. Percurso difícil com elevada grau de dificuldade recomendado apenas para praticantes experientes.

30 Circular route starting and finishing at the Mountain Bike Centre. At first, it coincides with the blue route, separating from it near the village of Rapoula. It includes stretches along the Ribeira de Alvitto and Tem troços ao longo da ribeira do Alvitto e Ribeira azul, separando-se perto da localidade de Rapoula. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT.

31 Circular route starting and finishing at the Mountain Bike Centre. At first, it coincides with the blue route, separating from it near the village of Rapoula. It includes stretches along the Ribeira de Alvitto and Tem troços ao longo da ribeira do Alvitto e Ribeira azul, separando-se perto da localidade de Rapoula. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT.

32 Circular route starting and finishing at the Mountain Bike Centre. At first, it coincides with the blue route, separating from it near the village of Rapoula. It includes stretches along the Ribeira de Alvitto and Tem troços ao longo da ribeira do Alvitto e Ribeira azul, separando-se perto da localidade de Rapoula. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT.

33 Circular route starting and finishing at the Mountain Bike Centre. At first, it coincides with the blue route, separating from it near the village of Rapoula. It includes stretches along the Ribeira de Alvitto and Tem troços ao longo da ribeira do Alvitto e Ribeira azul, separando-se perto da localidade de Rapoula. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT.

34 Circular route starting and finishing at the Mountain Bike Centre. At first, it coincides with the blue route, separating from it near the village of Rapoula. It includes stretches along the Ribeira de Alvitto and Tem troços ao longo da ribeira do Alvitto e Ribeira azul, separando-se perto da localidade de Rapoula. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT.

35 Circular route starting and finishing at the Mountain Bike Centre. At first, it coincides with the blue route, separating from it near the village of Rapoula. It includes stretches along the Ribeira de Alvitto and Tem troços ao longo da ribeira do Alvitto e Ribeira azul, separando-se perto da localidade de Rapoula. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT.

36 Circular route starting and finishing at the Mountain Bike Centre. At first, it coincides with the blue route, separating from it near the village of Rapoula. It includes stretches along the Ribeira de Alvitto and Tem troços ao longo da ribeira do Alvitto e Ribeira azul, separando-se perto da localidade de Rapoula. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT.

37 Circular route starting and finishing at the Mountain Bike Centre. At first, it coincides with the blue route, separating from it near the village of Rapoula. It includes stretches along the Ribeira de Alvitto and Tem troços ao longo da ribeira do Alvitto e Ribeira azul, separando-se perto da localidade de Rapoula. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT.

38 Circular route starting and finishing at the Mountain Bike Centre. At first, it coincides with the blue route, separating from it near the village of Rapoula. It includes stretches along the Ribeira de Alvitto and Tem troços ao longo da ribeira do Alvitto e Ribeira azul, separando-se perto da localidade de Rapoula. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT.

39 Circular route starting and finishing at the Mountain Bike Centre. At first, it coincides with the blue route, separating from it near the village of Rapoula. It includes stretches along the Ribeira de Alvitto and Tem troços ao longo da ribeira do Alvitto e Ribeira azul, separando-se perto da localidade de Rapoula. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT.

40 Circular route starting and finishing at the Mountain Bike Centre. At first, it coincides with the blue route, separating from it near the village of Rapoula. It includes stretches along the Ribeira de Alvitto and Tem troços ao longo da ribeira do Alvitto e Ribeira azul, separando-se perto da localidade de Rapoula. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT.

41 Circular route starting and finishing at the Mountain Bike Centre. At first, it coincides with the blue route, separating from it near the village of Rapoula. It includes stretches along the Ribeira de Alvitto and Tem troços ao longo da ribeira do Alvitto e Ribeira azul, separando-se perto da localidade de Rapoula. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT.

42 Circular route starting and finishing at the Mountain Bike Centre. At first, it coincides with the blue route, separating from it near the village of Rapoula. It includes stretches along the Ribeira de Alvitto and Tem troços ao longo da ribeira do Alvitto e Ribeira azul, separando-se perto da localidade de Rapoula. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT.

43 Circular route starting and finishing at the Mountain Bike Centre. At first, it coincides with the blue route, separating from it near the village of Rapoula. It includes stretches along the Ribeira de Alvitto and Tem troços ao longo da ribeira do Alvitto e Ribeira azul, separando-se perto da localidade de Rapoula. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT.

44 Circular route starting and finishing at the Mountain Bike Centre. At first, it coincides with the blue route, separating from it near the village of Rapoula. It includes stretches along the Ribeira de Alvitto and Tem troços ao longo da ribeira do Alvitto e Ribeira azul, separando-se perto da localidade de Rapoula. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT.

45 Circular route starting and finishing at the Mountain Bike Centre. At first, it coincides with the blue route, separating from it near the village of Rapoula. It includes stretches along the Ribeira de Alvitto and Tem troços ao longo da ribeira do Alvitto e Ribeira azul, separando-se perto da localidade de Rapoula. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT.

46 Circular route starting and finishing at the Mountain Bike Centre. At first, it coincides with the blue route, separating from it near the village of Rapoula. It includes stretches along the Ribeira de Alvitto and Tem troços ao longo da ribeira do Alvitto e Ribeira azul, separando-se perto da localidade de Rapoula. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT.

47 Circular route starting and finishing at the Mountain Bike Centre. At first, it coincides with the blue route, separating from it near the village of Rapoula. It includes stretches along the Ribeira de Alvitto and Tem troços ao longo da ribeira do Alvitto e Ribeira azul, separando-se perto da localidade de Rapoula. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT.

48 Circular route starting and finishing at the Mountain Bike Centre. At first, it coincides with the blue route, separating from it near the village of Rapoula. It includes stretches along the Ribeira de Alvitto and Tem troços ao longo da ribeira do Alvitto e Ribeira azul, separando-se perto da localidade de Rapoula. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT. No início, segue em conjunto com o percurso de BTT.

Normas de conduta

- Circule apenas em trilhos abertos
- Não deixe vestígios da sua passagem
- Tenha controlo sobre a sua bicicleta
- Ceda sempre a prioridade
- Nunca assuste os animais
- Planeie antecipadamente o seu passeio
- Tenha atenção à possibilidade de cruzamento com veículos motorizados nos caminhos públicos sinalizados
- É proibida a circulação de veículos motorizados nos percursos de descida
- Respeite a sinalização específica de condicionamento de utilização dos trilhos por razões ambientais ou de manutenção
- Aconselhável uso de GPS

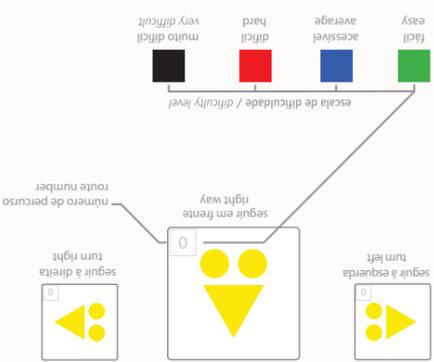
Rules of the trail

- Ride on open trails only
- Leave no traces of your passage
- Control your bicycle
- Yield to others
- Never scare the animals
- Plan ahead
- Pay attention to motorvehicles on public roads
- It is forbidden to use motor-vehicles on downhill trails
- Respect the environmental or maintenance signage
- Recommended use of GPS device

Regras de conduta

- Circule apenas em trilhos abertos
- Não deixe vestígios da sua passagem
- Tenha controlo sobre a sua bicicleta
- Ceda sempre a prioridade
- Nunca assuste os animais
- Planeie antecipadamente o seu passeio
- Tenha atenção à possibilidade de cruzamento com veículos motorizados nos percursos de descida
- Respeite a sinalização específica de condicionamento de utilização dos trilhos por razões ambientais ou de manutenção
- Aconselhável uso de GPS

Sinalética usada / Signage used



Tipo de percurso / Route type

Sinalética complementar / Signage supplement

escala de dificuldade / difficulty level

segur a esquerda / turn left

segur a direita / turn right

segur em frente / right way

segur a esquerda / turn left

segur a direita / turn right

segur em frente / right way

segur a esquerda / turn left

segur a direita / turn right

segur em frente / right way

segur a esquerda / turn left

segur a direita / turn right

segur em frente / right way

Routes

Percursos

Routes

Percursos

Centros de BTT das Aldeias do Xisto / Mountain Bike Centre Sarzedas



percurso route



distância distance



duração time



desnível positivo positive height gain



altitude máx./mín. max./min altitude



gráfico de altimetria elevation graphic

Percurso / Route	Distância / Distance	Duração / Time	Desnível Positivo / Positive Height Gain	Altitude Máx./Mín. / Max./Min Altitude	Gráfico de Altimetria / Elevation Graphic
21	7,4 km	1 h	158 m	417/288 m	
22	8,3 km	1 h 30 m	143 m	359/325 m	
23	28,5 km	3 h 30 m	586 m	426/229 m	
24	24,5 km	3 h 40 m	504 m	455/266 m	
25	56,4 km	4 h 30 m	930 m	426/218 m	
26	98,8 km	12 h 30 m	1825 m	853/218 m	
27	35,4 km	4 h 30 m	1123 m	854/225 m	

Percurso / Routes

21 Percorso circular com início e fim no centro de BTT. Desenvolve-se junto ao Vale do Mujo, percorre a localidade de Sarzedas, seguindo depois em direção a Silveira dos Figos e regressando a Sarzedas pelo caminho de S. Sebastião. É o percurso mais fácil do centro, acessível a todos os praticantes da modalidade.

22 Percorso circular com início e fim em Almaceda. Desenvolve-se ao longo da Ribeira de Almaceda em direção à aldeia de Rochas de Baixo, retomando o percurso para Almaceda. É um percurso fácil, acessível a todos os praticantes da modalidade.

23 Percorso circular com início e fim no Centro de BTT. Sai de Sarzedas em direção a Sobralinho da Ribeira, segue ao longo da Ribeira do Alvito até às localidades de Sesmo e Pomar. Atravessa várias aldeias como Azenha de Cima, Monte de Goulas, Gatas, Rapoula e Sarzedas. No troço entre Azenha de Cima e Rapoula segue ao longo da Ribeira da Magueija. Percorso moderado.

24 Percorso circular com início e fim em Almaceda. Segue em conjunto com o percurso verde de Almaceda, fazendo depois ligação a Martim Branco, Carnalheiras e Valbom e voltando a ligar-se ao percurso verde até ao final em Almaceda. Acompanha a ribeira de Almaceda ao longo de grande parte do percurso. Percorso moderado.

25 Percorso circular com início e fim no Centro de BTT. No início, segue em conjunto com o percurso azul, separando-se perto da localidade de Rapoula. Tem troços ao longo da ribeira do Alvito e Ribeira da Magueija antes de seguir em direção a Chão da Vã e Salgueiro do Campo. Retoma o caminho de Sarzedas passando pelo sítio do Muro e pela aldeia de Serrasqueira. Percorso difícil.

26 Percorso circular com início e fim no Centro de BTT. No início, segue em conjunto com o percurso vermelho, derivando para a serra da Pedraqueira. Passa pelas aldeias de Valbom e Martim Branco, segue em direção a Chão da Vã, Salgueiro do Campo e Palvarinho, retomando finalmente o percurso que coincide novamente com o percurso vermelho até Sarzedas. Percorso difícil com elevado grau de dificuldade recomendado apenas para praticantes experientes.

27 Percorso circular com início e fim em Almaceda. Coincide com o percurso azul até ao Valbom, local onde sobe em direção à serra da Pedraqueira, regressando depois a Almaceda. Acompanha a ribeira de Almaceda ao longo de grande parte do percurso. Percorso muito difícil, aconselha-se uma boa preparação física para a sua realização. Percorso moderado.

Routes

21 Circular route starting and finishing at the Mountain Bike Centre. Running along the Vale do Mujo, it passes through the village of Sarzedas before striking out towards Silveira dos Figos and returning to Sarzedas via the S. Sebastião track. It is the centre's easiest route, accessible to all practitioners of the sport.

22 Circular route starting and finishing in Almaceda. The route runs along the Ribeira de Almaceda to the village of Rochas de Baixo, before returning to Almaceda. It is an easy route, accessible to all practitioners of the sport.

23 Circular route starting and finishing at the Mountain biking centre. The route leaves Sarzedas in the direction of Sobralinho da Ribeira, and follows the Ribeira do Alvito to the villages of Sesmo and Pomar. It passes through several villages such as Azenha de Cima, Monte de Goulas, Gatas, Rapoula and Sarzedas. The section between Azenha de Cima and Rapoula runs along the Ribeira da Magueija. Moderate route.

24 Circular route starting and finishing in Almaceda. It coincides with the Almaceda green route before passing through Martim Branco, Carnalheiras and Valbom, then rejoins the green route to finish at Almaceda. It follows the Ribeira de Almaceda for much of the route. Moderate route.

25 Circular route starting and finishing at the Mountain Bike Centre. At first, it coincides with the blue route, separating from it near the village of Rapoula. It includes stretches along the Ribeira de Alvito and Ribeira da Magueija before heading towards the Chão da Vã and Salgueiro do Campo. It rejoins the Sarzedas road, passing the place of Muro and the village of Serrasqueira. Difficult route.

26 Circular route starting and finishing at the Mountain Biking Centre. At first, it coincides with the red route, before splitting off to the Serra da Pedraqueira. It passes through the villages of Valbom and Martim Branco, then passes through Chão da Vã, Salgueiro do Campo and Palvarinho, finally rejoining the route that coincides again with the red route to Sarzedas. Difficult route with a high degree of difficulty, only recommended for experienced practitioners.

27 Circular route starting and finishing in Almaceda. It coincides with the blue route as far as Valbom, where it climbs into the Serra da Pedraqueira before returning to Almaceda. It follows the Ribeira de Almaceda for much of the route. Very difficult route. Riders need to be very fit to tackle this route.

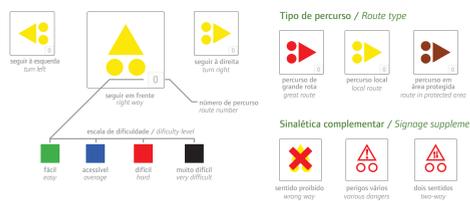
Normas de conduta / Rules of the trail

- Circule apenas em trilhos abertos
- Não deixe vestígios da sua passagem
- Tenha controlo sobre a sua bicicleta
- Ceda sempre a prioridade
- Nunca assuste os animais
- Planeie antecipadamente o seu passeio
- Tenha atenção à possibilidade de cruzamento com veículos motorizados nos caminhos públicos sinalizados
- É proibida a circulação de veículos motorizados nos percursos de descida
- Respeite a sinalização específica de condicionamento de utilização dos trilhos por razões ambientais ou de manutenção
- Aconselhável uso de GPS.

Rules of the trail

- Ride on open trails only
- Leave no traces of your passage
- Control your bicycle
- Yield to others
- Never scare the animals
- Plan ahead
- Pay attention to motorvehicles on public roads
- It is forbidden to use motor-vehicles on downhill trails
- Respect the environmental or maintenance signage
- Recommended use of GPS device

Sinalética usada / Signage used



Tipo de percurso / Route type

- percurso de grande rota / great route
- percurso local / local route
- percurso em área protegida / route in protected area

Sinalética complementar / Signage supplement

- sentido proibido / wrong way
- perigo vários / vários perigos / various dangers
- dois sentidos / two-way
- ligação / connection

A Câmara Municipal de Castelo Branco não se responsabiliza por quaisquer acidentes ocorridos durante a realização nos percursos. The Castelo Branco Municipality takes no liability for accidents that might occur while tracking the pathways.

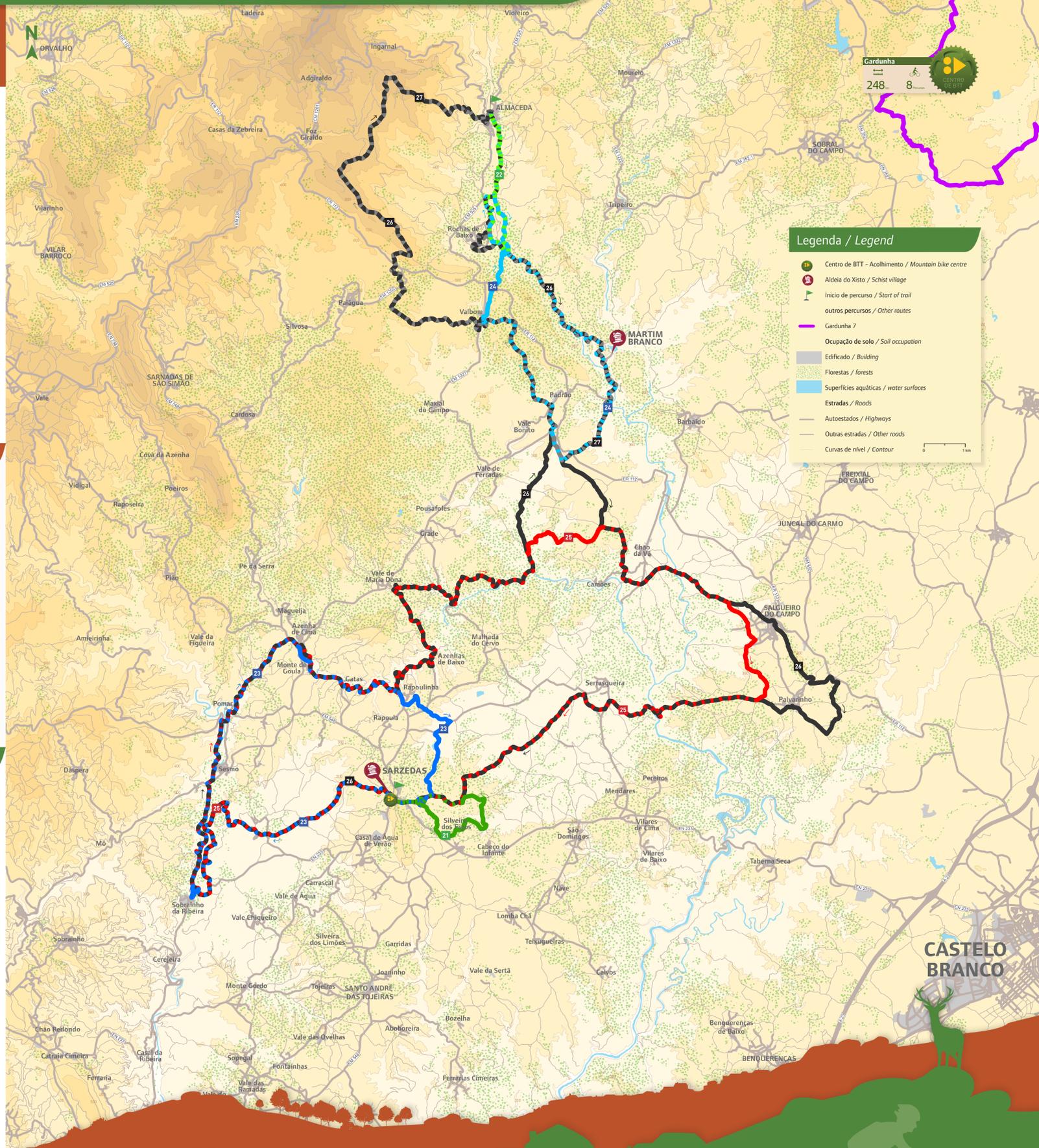


Contactos úteis / Useful contacts

SOS Emergência / SOS Emergency tel.: 112
 Incêndios Florestais / Forest fire department tel.: 117
 Bombeiros Voluntários / Fire Brigade tel.: 272 342 122
 G.N.R. / Police tel.: 272 330339
 Informação Anti-Venenos / Poisons Information Centre tel.: 808 250 133

Contactos dos Promotores / Promoter contacts

Câmara Municipal Castelo Branco / Castelo Branco Municipal Council tel.: 272 330 330 e-mail: camara@cm-castelobranco.pt www.cm-castelobranco.pt
 Junta de Freguesia de Almaceda / Almaceda Parish Council tel.: 272 726 225
 Junta de Freguesia de Sarzedas / Sarzedas Parish Council tel.: 272 947 333
 ADXTUR - Agência para o Desenvolvimento Turístico das Aldeias do Xisto tel.: 275 647 700



Legenda / Legend

- Centro de BTT - Acolhimento / Mountain bike centre
- Aldeia do Xisto / Schist village
- Início de percurso / Start of trail
- outros percursos / Other routes
- Gardunha 7
- Ocupação de solo / Soil occupation
- Edificado / Building
- Florestas / forests
- Superfícies aquáticas / water surfaces
- Estradas / Roads
- Autoestradas / Highways
- Outras estradas / Other roads
- Curvas de nível / Contour

CASTELO BRANCO

